

**Liuksemburgas, 2026 m. liepos 13 d.
(OR. en)**

**10349/26
COR 1**

GLOBAL GATEWAY 40	ECOFIN 798
COASI 103	FIN 842
COEST 457	CCG 23
COAFR 177	TRANS 400
MED 29	ENER 381
MAMA 142	ENV 697
COLAC 85	DEVGEN 98
COWEB 85	DIGIT 158
COMPET 745	

POSĖDŽIO REZULTATAI

nuo: Tarybos generalinio sekretoriato

data: 2026 m. birželio 15 d.

kam: Delegacijoms

Dalykas: Tarybos išvados dėl strategijos „Global Gateway“

Dokumento ST 10349/2026 INIT 3 puslapyje į 4 punktą turėtų būti įtraukta ši išnaša:

„4. Taryba primena, kad strategija „Global Gateway“ yra grindžiama demokratinėmis vertybėmis ir aukštais standartais, įskaitant gerą valdymą ir skaidrumą, pagarbą teisinei valstybei, žmogaus teisėms ir lyčių lygybei, aplinkos ir socialinį tvarumą. Ji taip pat pabrėžia, kad strategija „Global Gateway“ įgyvendinama pasitelkiant lygiateises ir abiem pusėms naudingas partnerystes, grindžiamas šalių partnerių poreikiais ir prioritetais ir atspindinčias strateginius Europos Sąjungos, įskaitant jos atokiausius regionus¹, kurie, kaip visaverčiai ES regionai, yra neatsiejama ES dalis, ir su ES asocijuotąsias užjūrio šalis ir teritorijas, interesus. Ji akcentuoja, kad reikia stiprinti pažangą

¹ Sutarties dėl ES veikimo 349 straipsnyje pripažįstamos atokiausiems regionams būdingos kliūtys ir numatoma priimti konkrečias su tuo susijusias priemones, kaip išdėstyta 2022 m. birželio 21 d. Tarybos išvadoje dėl Komisijos komunikato Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui „Pirmenybė žmonėms, tvaraus ir integracinio augimo užtikrinimas, ES atokiausių regionų potencialo atskleidimas“.

ir didinti jos mastą, kad būtų pasiekti rezultatai, kurie Europos Sąjungai ir jos šalims partnerėms darytų didelį poveikį, skatintų pokyčius, būtų tvarūs ir abiem pusėms naudingi.“

To paties dokumento 9 puslapyje į 18 punktą turėtų būti įtraukta ši išnaša:

„18. Taryba primena Busano vystymosi veiksmingumo principus², susijusius su atsakomybe, orientavimusi į rezultatus ir suderinimu, skaidrumu, abipuse atskaitomybe ir įtraukiomis partnerystėmis, ir pabrėžia jų taikymą įgyvendinant strategiją „Global Gateway“. Taryba taip pat pabrėžia strategijos „Global Gateway“ pridėtinę vertę vykdant įsipareigojimą užtikrinti atsakingą ir skaidrų finansavimą – ja užtikrinamas tvarus pasiūlymas, garantuojantis ilgalaikį gyvybingumą, o partneriai apsaugomi nuo skolos pažeidžiamumo.“

² **Kaip nurodyta Busano partnerystėje už veiksmingą vystomąjį bendradarbiavimą.**